

**ADHESIVE
REMOVER
SPRAY**

Elo.

INSTRUCTIONS FOR USE



optimummedical®

GBR | INSTRUCTIONS FOR USE

PRODUCT REF

4001 - Elo Adhesive Remover 50ml

This is a product information leaflet for the user. Read all of the product information leaflet prior to use and retain for your information.

If you are unsure about how to use this product, or whether it is suitable for you, please seek advice from a Healthcare Professional.

PRODUCT DESCRIPTION

Silicone based medical adhesive remover spray. Quick drying formula, leaving no sticky residue behind.

INGREDIENTS/COMPOSITION

100% Hexamethyldisiloxane

INTENDED PURPOSE

Elo Adhesive Remover is a silicone based, medical adhesive remover spray indicated for the gentle removal of adhesive appliances and adhesive residue from intact skin.

WARNINGS & PRECAUTIONS

Do not use the **Elo Adhesive Remover** if you are sensitive or allergic to any of the ingredients. For external use on intact skin only. Use only as directed. Do not use on broken skin or delicate/sensitive areas including eyes, mouth, ears, nose and vagina. If in doubt, patch test on a smaller area prior to use. Discontinue use if irritation occurs. Do not ingest. If sprayed in eye or ingested, seek medical attention. Do not breathe fumes/aerosol. Use only in well-ventilated areas. Do not use the **Elo Adhesive Remover** if the container is damaged. Keep out of reach of children.

DANGER: extremely flammable aerosol. Pressurised container; may burst if heated. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F.

UNDESIRABLE SIDE EFFECTS

In rare cases, local irritation/hypersensitivity reactions

may occur such as redness, itching or blistering. If this occurs, immediately stop using **Elo Adhesive Remover** and consult your Healthcare Professional.

Any serious incident or malfunction that has occurred in relation to the **Elo Adhesive Remover** should be reported to the manufacturer and the Competent Authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

HOW TO USE

Do not use if packaging is damaged or unintentionally opened prior to use.

1. Spray remover around the edge of the adhesive.
2. After a few seconds, gently peel the adhesive away from the skin using additional medical adhesive remover if necessary.

Dries in seconds. Once dried, **Elo Adhesive Remover** will not affect the adhesion of products applied later.

STORAGE AND HANDLING

Unopened packs have a 2-year shelf life. Do not use after expiry date.

DISPOSAL

Elo Adhesive Remover must be disposed of according to local policies and waste disposal procedures, including any consumables used with the device.

CZE | NÁVOD K POUŽITÍ

REFERENCE VÝROBKU

4001 - odstraňovač lepidel Elo 50 ml

Toto je informační leták pro uživatele výrobku. Před použitím si přečtěte všechny informace v příbalovém letáku a leták uschovejte pro budoucí použití. Pokud si nejste jisti, jak tento výrobek používat nebo zda je pro vás vhodný, požádejte o radu zdravotnického pracovníka.

POPIS VÝROBKU

Odstraňovač lékařských lepidel na bázi silikonu ve spreji. Rychleschnoucí složení, které nezanechává lepkavé zbytky.

SLOŽKY

100% hexamethyldisiloxan

PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ

Odstraňovač lepidel Elo je odstraňovač lékařských lepidel na bázi silikonu ve spreji určený k šetrnému odstraňování lepicích prostředků a zbytků lepidel z neporušené pokožky.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Odstraňovač lepidel Elo nepoužívejte, pokud jste citliví nebo alergičtí na některou z jeho složek. Pouze pro vnější použití na neporušené pokožce. Používejte pouze podle pokynů. Nepoužívejte na porušenou pokožku ani na citlivých místech, včetně očí, úst, uší, nosu a vagíny. V případě pochybností proveďte před použitím na menší ploše test snášenlivosti. Pokud dojde k podráždění, přestaňte přípravek používat. Nepožívejte. Při zasažení očí nebo v případě požití vyhledejte lékařskou pomoc. Nedýchejte výpary/aerosol. Používejte pouze v době větraných prostorách. **Odstraňovač lepidel Elo** nepoužívejte, pokud je nádoba poškozená. Uchovávejte mimo dosah dětí.

NEBEZPEČÍ: extrémně hořlavý aerosol. Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout. Uchovávejte mimo dosah tepla, horkých povrchů, jisker, otevřeného ohně a jiných zdrojů vznícení. Zákaz kouření. Po použití nepropichujte ani nespalujte. Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotám vyšším než 50 °C (122 °F).

NEŽÁDOUCÍ VEDLEJŠÍ ÚČINKY

Ve vzácných případech se může vyskytnout místní podráždění/reakce z důvodu přecitlivělosti, jako jsou zarudnutí, svědění nebo puchýře. Pokud se tyto příznaky vyskytnou, okamžitě přestaňte **odstraňovač lepidel Elo** používat a vyhledejte radu zdravotnického pracovníka. Jákýkoli závažný incident nebo závadu, k nimž dojde v souvislosti s **odstraňovačem lepidel Elo**, nahláste výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém uživatel a/nebo pacient pobývá.

ZPŮSOB POUŽITÍ

Výrobek nepoužívejte, pokud je obal poškozený nebo pokud byl neúmyslně otevřen.

1. Odstraňovač nastříkejte kolem okraje lepidla.
2. Po několika sekundách opatrně odlepte lepidlo od pokožky a v případě potřeby použijte další dávku odstraňovače lékařského lepidla.

Přípravek zaschne během několika sekund. Po zaschnutí nemá **odstraňovač lepidel Elo** vliv na přilnavost později aplikovaných výrobků.

SKLADOVÁNÍ A MANIPULACE

Neotevřená balení mají trvanlivost 2 roky. Nepoužívejte po uplynutí data expirace.

LIKVIDACE

Odstraňovač lepidel Elo musí být zlikvidován v souladu s místními předpisy a postupy pro likvidaci odpadu, včetně veškerého spotřebního materiálu použitého s tímto prostředkem.

DNK | BRUGSANVISNING

PRODUKTREF.

4001 - Elo Adhesive Remover 50ml

Dette er en folder med produktinformationer til brugeren. Læs hele folderen med produktinformationer for brug, og gem den til fremtidig reference. Hvis du er usikker på, hvordan du skal bruge dette produkt, eller om det er egnet til dig, skal du søge råd hos dit sundhedspersonale.

PRODUKTBEKRIVELSE

Silikonebaseret spray til fjernelse af medicinsk klæbemiddel. Hurtigtørrende formel, der ikke efterlader klæberester.

INDHOLDSMATERIALER/DELE

100 % hexamethyldisiloxan

TILTÆNKT FORMÅL

Elo Adhesive Remover er en silikonebaseret spray til fjernelse af medicinsk klæbemiddel, der er beregnet til skånsom fjernelse af plaster, forbindinger og klæberester fra intakt hud.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

Brug ikke **Elo Adhesive Remover**, hvis du er følsom eller allergisk over for nogen af ingredienserne. Kun til udvalgte brug på intakt hud. Brug kun som anvist. Må ikke bruges på beskadiget hud eller sarte/følsomme områder, herunder øjne, mund, ører, næse og vagina. Hvis du er i tvivl, så lav en lappeprøve på et mindre område før brug. Stop brugen, hvis der opstår irritation. Må ikke indtages. Søg læge, hvis produktet sprøjtes i øjnene eller indtages. Indånd ikke dampe/aerosol. Brug kun i godt ventilerede områder. Brug ikke **Elo Adhesive Remover**, hvis beholderen er beskadiget. Opbevares utilgængeligt for børn.

FARE: ekstremt brandfarlig aerosol. Beholder under tryk; kan sprænge ved opvarmning. Hold væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt. Må ikke gennembøres eller brændes efter brug. Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for temperaturer over 50°C/122°F.

UØNSKEDE BIVIRKNINGER

I sjældne tilfælde kan der opstå lokal irritation/overfølsomhedsreaktioner, såsom rødme, kløen eller svien. Hvis dette sker, skal du straks stoppe med at bruge **Elo Adhesive Remover** og kontakte dit sundhedspersonale. Enhver alvorlig hændelse eller fejlfunktion, der er opstået i forbindelse med **Elo Adhesive Remover**, skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i det medlemsland, hvor brugeren og/eller patienten befinder sig.

ANVENDELSE

Brug den ikke, hvis emballagen er beskadiget eller utilsigtet er blevet åbnet før brug.

1. Spray produktet rundt i kanten af klæbemidlet.
2. Efter et par sekunder trækkes klæbemidlet forsigtigt af huden. Brug om nødvendigt mere spray til fjernelse af medicinsk klæbemiddel.

Tørre på få sekunder. Når **Elo Adhesive Remover** er tørret, påvirker det ikke vedhæftningen af produkter, der påføres senere.

OPBEVARING OG HÅNTERING

Uåbnede pakninger har en holdbarhed på 2 år. Må ikke anvendes efter udløbsdatoen.

BORTSKAFFELSE

Elo Adhesive Remover skal bortskaffes i overensstemmelse med de lokale politikker og procedurer for affaldsbortskaffelse, inklusive eventuelle forbrugsstoffer, der bruges sammen med enheden.

GER | GEBRAUCHSANWEISUNG

PRODUKTREFERENZ

4001 - Elo Haftstoffentferner 50 ml

Informationsblatt für den Benutzer. Lesen Sie vor dem Gebrauch das gesamte Informationsblatt und bewahren Sie es zu Ihrer eigenen Sicherheit auf. Wenn Sie unsicher sind, wie Sie dieses Produkt einsetzen können oder ob es für Sie geeignet ist, wenden Sie sich bitte an eine medizinische Fachkraft.

PRODUKT BESCHREIBUNG

Medizinisches Haftstoff-Entfernungsspray auf Silikonbasis. Schnell trocknend, ohne klebrige Rückstände zu hinterlassen.

INHALTSSTOFFE/ZUSAMMENSETZUNG

100 % Hexamethyldisiloxan

VERWENDUNGSZWECK

Elo Haftstoffentferner ist ein medizinisches Haftstoffentfernungsspray auf Silikonbasis, das für die sanfte Entfernung von haftenden Geräten und Klebstoffresten von intakter Haut geeignet ist.

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Verwenden Sie den **Elo Haftstoffentferner** nicht, wenn Sie empfindlich oder allergisch auf einen der Inhaltsstoffe des Produkts reagieren. Nur zur äußerlichen Anwendung auf intakter Haut. Nur nach Vorschrift verwenden. Nicht auf verletzter Haut oder an empfindlichen Stellen wie Augen, Mund, Ohren, Nase und Vagina anwenden. Im Zweifelsfall vor der Anwendung einen Patchtest auf einer kleinen Hautfläche durchführen. Beim Auftreten von Hautreizungen ist die Anwendung abzubrechen. Nicht verschlucken. Bei Augenkontakt oder Verschlucken ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Dämpfe/Aerosol nicht einatmen. Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. Verwenden Sie den **Elo-Haftmittellentferner** nicht, wenn der Behälter beschädigt ist. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

GEFAHR: hochentzündliches Aerosol. Behälter steht unter Druck; kann bei Erwärmung platzen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nach Gebrauch nicht aufstechen oder verbrennen.

Vor Sonneneinstrahlung schützen. Nicht Temperaturen von mehr als 50 ° C/122 ° F aussetzen.

UNERWÜNSCHTE NEBENEFFEKTE

In seltenen Fällen kann es zu lokalen Reizungen/Überempfindlichkeitsreaktionen wie Rötung, Juckreiz oder Blasenbildung kommen. Sollte dieser Fall eintreten, beenden Sie sofort die Anwendung von **Elo Haftstoffentferner** und wenden Sie sich an Ihren Arzt. Jeder schwerwiegende Zwischenfall oder jede Fehlfunktion, die in Zusammenhang mit dem **Elo Haftstoffentferner** aufgetreten, muß dem Hersteller und der verantwortlichen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Benutzer und/oder der Patient ansässig ist, gemeldet werden.

ANWENDUNG

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Verpackung beschädigt oder vor der Verwendung versehentlich geöffnet wurde.

1. Sprühen Sie den Entferner um den Haftmittelrand herum.
2. Ziehen Sie den Haftstoff nach einigen Sekunden vorsichtig von der Haut ab und verwenden Sie gegebenenfalls zusätzlich medizinischen Haftmittellentferner.

Trocknet in Sekunden. Nach dem Trocknen beeinträchtigt **Elo Haftmittellentferner** nicht die Haftung von später verwendeten Produkten.

LAGERUNG UND HANDHABUNG

Ungeöffnete Packungen haben eine Haltbarkeit von 2 Jahren. Nicht nach dem Ablauf des Haltbarkeitsdatums verwenden.

ENTSORGUNG

Elo Haftmittellentferner muss gemäß den örtlichen Richtlinien und Abfallentsorgungsverfahren entsorgt oder recycelt werden.

ESP | INSTRUCCIONES DE USO

REF. DE PRODUCTO

4001 - Quita adhesivo médico Elo (50 ml)

Este es un folleto de información sobre el producto para el usuario. Lea el folleto de información antes de usar el producto y guárdelo para futuras consultas. Si tiene dudas sobre cómo utilizar este producto, o sobre si es o no adecuado para usted, pida consejo a un profesional sanitario.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Aerosol a base de silicona para eliminar adhesivos médicos. Fórmula de secado rápido que no deja residuos pegajosos.

INGREDIENTES/COMPOSICIÓN

100% Hexametildisiloxano

FINALIDAD

El **Quita adhesivo médico Elo** es un aerosol disolvente de adhesivos médicos a base de silicona elaborado para eliminar con cuidado dispositivos y residuos adhesivos de la piel no dañada.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

No utilice el **Quita adhesivo médico Elo** si es sensible o alérgico/a a alguno de sus ingredientes. Solo para uso externo sobre piel sana. Utilice este producto siguiendo siempre las indicaciones. No utilizar sobre piel dañada o sobre áreas delicadas/sensibles, incluidos ojos, orejas, nariz y vagina. En caso de duda, realice una prueba sobre un área pequeña de la piel antes de utilizar el producto. En caso de irritación, deje de utilizar el producto. No ingerir. En caso de contacto con los ojos o ingestión, busque atención médica. No inhalar gases/aerosol. Utilice solamente en áreas con buena ventilación. No utilizar el **Quita adhesivo médico Elo** si su contenedor está dañado. Mantenga fuera del alcance de los niños.

PELIGRO: aerosol altamente inflamable. Envase presurizado; peligro de explosión si se calienta. Mantenga alejado de fuentes de calor, superficies calientes, chispas, llamas y otros focos de ignición. No fumar. No perforar o quemar tras su uso. Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas que superen los 50 °C (122 °F).

EFFECTOS SECUNDARIOS NO DESEADOS

En raras ocasiones, pueden producirse reacciones de irritación o hipersensibilidad local, como enrojecimiento, picor o ampollas. Si esto ocurre, deje de usar el **Quita adhesivo médico Elo** inmediatamente y consulte a un profesional sanitario. Cualquier incidente grave o mal funcionamiento que se haya producido en relación con el **Quita adhesivo médico Elo** se debe notificar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.

MODO DE EMPLEO

No lo utilice si el embalaje está dañado o si se ha abierto de forma involuntaria antes de su uso.

1. Rocíe el producto limpiador alrededor del borde del adhesivo.
2. Tras unos segundos, retire con cuidado el adhesivo de la piel. Si lo considera necesario, vuelva a rociar el quita adhesivo médico para facilitar el proceso.

Este producto se seca en segundos. Una vez seco, el Quita adhesivo médico no afectará a la capacidad de adhesión de los productos aplicados posteriormente.

ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN

Los paquetes sin abrir tienen una fecha de caducidad de 2 años. No utilizar después de la fecha de caducidad.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

El **Quita adhesivo médico Elo** debe eliminarse de acuerdo con las políticas y los procedimientos de gestión de desechos locales, incluyendo los consumibles utilizados con el dispositivo.

FRA | MODE D'EMPLOI

RÉF PRODUIT

4001 - Spray anti-adhésif Elo 50 ml

Ceci est une notice d'information concernant le produit, destinée à l'utilisateur. Lire l'intégralité de la notice du produit avant utilisation et la conserver à titre d'information. Si vous n'êtes pas sûr(e) de savoir comment utiliser ce produit, ou si vous le jugez opportun, veuillez demander conseil à un professionnel de santé.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Spray anti-adhésif à base de silicone pour décoller les adhésifs médicaux. Formule séchage rapide, ne laisse aucun résidu collant.

INGRÉDIENTS / COMPOSITION

100% Hexaméthylcyclotrisiloxane

USAGE PRÉVU

Le **Spray anti-adhésif Elo** est un spray anti-adhésif à base de silicone pour décoller les adhésifs médicaux, indiqué pour éliminer en douceur les résidus d'adhésif sur les peaux intactes.

MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS

N'utilisez pas le **Spray anti-adhésif Elo** si vous êtes sensible ou allergique à l'un des ingrédients. Usage externe sur une peau intacte uniquement. Utiliser comme indiqué uniquement. Ne pas utiliser sur les peaux abîmées ou sur des zones délicates / sensibles, notamment les yeux, la bouche, les oreilles, le nez, et le vagin. En cas de doute, tester sur une zone plus petite avant utilisation. En cas d'irritation, arrêter l'utilisation. Ne pas ingérer. En cas de contact avec les yeux ou d'ingestion, veuillez demander un avis médical. Ne pas respirer les vapeurs / l'aérosol. Utiliser uniquement dans des pièces bien aérées. Ne pas utiliser le **Spray anti-adhésif Elo** si le contenant est endommagé. Conserver hors de la portée des enfants.

DANGER : aérosol extrêmement inflammable.

Contenant pressurisé, peut exploser si exposé à la chaleur. Tenir éloigné de toute source de chaleur, étincelle, flamme nue, ou de toutes autres sources d'ignition. Ne pas fumer. Ne pas percer ou brûler après utilisation. Protéger de la lumière du soleil. Ne pas exposer à des températures excédant 50°C/122°F.

EFFETS SECONDAIRES INDÉSIRABLES

Dans de rares cas, des irritations / réactions d'hypersensibilité locales peuvent se produire, telles que des rougeurs, des démangeaisons ou des cloques. Si cela se produit, arrêtez immédiatement d'utiliser le **Spray anti-adhésif Elo** et consultez votre professionnel de santé. Tout incident grave ou mal fonctionnement qui s'est produit en lien avec le **Spray anti-adhésif Elo** doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient sont établis.

MODE D'UTILISATION

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé ou ouvert involontairement avant l'utilisation.

1. Vaporiser le spray anti-adhésif autour du bord de l'adhésif médical.
2. Après quelques secondes, décoller doucement l'adhésif médical de la peau en utilisant, si nécessaire, plus de spray anti-adhésif.

Sèche en quelques secondes. Une fois sec, le **Spray anti-adhésif Elo** n'affectera pas l'adhérence des produits appliqués plus tard.

STOCKAGE ET MANIPULATION

Les emballages non ouverts ont une durée de conservation de 2 ans. Ne pas utiliser au-delà de la date d'expiration.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Le **Spray anti-adhésif Elo** doit être éliminé conformément aux politiques locales et aux procédures d'élimination des déchets, y compris tous les consommables utilisés avec le dispositif.

ITA | ISTRUZIONI PER L'USO

RIF PRODOTTO

4001 - Elo Adhesive Remover 50ml

Il presente è un foglio informativo del prodotto per l'utente. Leggere il foglietto informativo del prodotto prima dell'uso e conservarlo per riferimento. In caso di dubbi, consultare l'operatore sanitario.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Spray per la rimozione di adesivi medici a base di silicone. Formula ad asciugatura rapida, che non lascia residui appiccicosi.

INGREDIENTI/COMPOSIZIONE

100% Esametildisilossano

SCOPO PREVISTO

Elo Adhesive Remover è uno spray per la rimozione di adesivi medici a base di silicone indicato per la rimozione delicata di apparecchi adesivi e di residui di adesivo da pelle intatta.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Non utilizzare l'**Elo Adhesive Remover** in caso di sensibilità o allergia a uno qualsiasi degli ingredienti. Solo per uso esterno su pelle intatta. Utilizzare solo come prescritto. Non utilizzare su pelle lesionata o su aree delicate/sensibili come occhi, bocca, orecchie, naso e vagina. In caso di dubbio, effettuare un patch test su un'area più piccola prima dell'uso. Interrompere l'uso in caso di irritazione. Non ingerire. Se spruzzato negli occhi o ingerito, consultare un medico. Non respirare i fumi/aerosol. Utilizzare solo in locali ben ventilati.

Non utilizzare **Elo Adhesive Remover** se il contenitore è danneggiato. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

PERICOLO: aerosol estremamente infiammabile. Contenitore sotto pressione; può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione. Non fumare.

Non forare o bruciare dopo l'uso. Proteggere dalla luce solare diretta. Non esporre a temperature superiori a 50 °C / 122 °F.

EFFETTI INDESIDERATI

In rari casi, possono verificarsi reazioni di irritazione/ipersensibilità locale come arrossamento, prurito o formazione di vesciche. Se ciò si verifica, interrompere immediatamente l'uso di **Elo Adhesive Remover** e consultare il proprio medico curante. Qualsiasi incidente grave o malfunzionamento verificatosi in relazione all'**Elo Adhesive Remover** deve essere segnalato al produttore e all'Autorità competente dello Stato membro in cui si trova l'utente e/o il paziente.

MODALITÀ D'USO

Non utilizzare se la confezione è danneggiata o è stata aperta involontariamente prima dell'uso.

1. Spruzzare lo spray per rimozione sul bordo dell'adesivo.
2. Dopo qualche secondo, staccare delicatamente l'adesivo dalla pelle utilizzando, se necessario, un altro prodotto per la rimozione degli adesivi.

Si asciuga in pochi secondi. Una volta asciugato, **Elo Adhesive Remover** non influisce sull'adesione dei prodotti applicati successivamente.

CONSERVAZIONE E TRATTAMENTO

Le confezioni non aperte hanno una durata di conservazione di 2 anni. Non utilizzare dopo la data di scadenza.

SMALTIMENTO

Elo Adhesive Remover deve essere smaltito secondo le politiche locali e le procedure di smaltimento dei rifiuti, compreso qualsiasi materiale di consumo usato insieme al dispositivo.

NLD | GEBRUIKSAANWIJZING

PRODUCTREF

4001 - Elo Lijmverwijderaar 50ml

Dit is een productinformatiefolder voor de gebruiker. Lees voor gebruik de volledige productinformatiefolder en bewaar deze ter informatie. Als u niet zeker weet hoe u dit medisch hulpmiddel moet gebruiken of u niet zeker bent of het geschikt is voor u, vraag dan advies aan een zorgverlener.

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

Spray voor het verwijderen van medische lijm op siliconenbasis. Sneldrogende formule, zodat er geen kleverige resten achterblijven.

INGREDIËNTEN/SAMENSTELLING

100% hexamethyldisiloxaan

BEOOGD GEBRUIK

Elo Lijmverwijderaar is een spray voor het verwijderen van medische lijm op siliconenbasis die is bedoeld voor het voorzichtig verwijderen van kleefmiddelen en kleefresten van de intacte huid.

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

Gebruik **Elo Lijmverwijderaar** niet als u gevoelig of allergisch bent voor één van de ingrediënten. Uitsluitend voor uitwendig gebruik op intacte huid. Gebruik alleen zoals aangegeven. Niet gebruiken op beschadigde huid of gevoelige/gevoelige gebieden zoals ogen, mond, oren, neus en vagina. Bij twijfel, voer dan een test uit op een klein plekje op uw huid, voordat u deze lijmverwijderaar gebruikt. Staak het gebruik als er irritatie optreedt. Niet inslikken. Bij contact met de ogen of inname van dit product, raadpleeg onmiddellijk een zorgverlener. Adem geen dampen/aerosol in. Alleen gebruiken in goed geventileerde ruimten. Gebruik **Elo Lijmverwijderaar** niet als de verpakking beschadigd is. Buiten het bereik van kinderen houden.

GEVAAR: zeer ontvlambare aerosol. Container onder druk; kan ontploffen als deze wordt verwarmd. Uit de buurt bewaren van hitte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet doorboren of verbranden na gebruik. Beschermen

tegen zonlicht. Niet blootstellen aan temperaturen hoger dan 50 °C/122 °F.

ONGEWENSTE BIJWERKINGEN

In zeldzame gevallen kunnen lokale overgevoelighedsreacties optreden, zoals roodheid, jeuk of blaarvorming. Als dit gebeurt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van **Elo Lijmverwijderaar** en raadpleeg uw arts. Elk ernstig incident of elke storing met betrekking tot **Elo Lijmverwijderaar** dient te worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

GEBRUIKSAANWIJZING

Gebruik **Elo Lijmverwijderaar** niet als de verpakking voor gebruik is beschadigd of onbedoeld is geopend.

1. Spray de lijmverwijderaar rond de rand van de lijm.
2. Trek de lijm na enkele seconden voorzichtig van de huid af met een extra medische lijmverwijderaar, indien nodig.

Droogt in seconden.

Na drogen heeft **Elo Lijmverwijderaar** geen invloed op de hechting van producten die later worden aangebracht.

OPSLAG EN HANTERING

Ongeopende verpakkingen zijn 2 jaar houdbaar. Niet gebruiken na de vervaldatum.

VERWIJDEREN

Elo Lijmverwijderaar moet worden weggegooid in overeenstemming met het lokale beleid en de afvalverwerkingsprocedures, inclusief alle verbruiksartikelen die met het medisch hulpmiddel zijn gebruikt.

NOR | BRUKSANVISNING

PRODUKTREF.

4001 - Elo heftemiddelfjerner 50 ml

Dette er et produktinformasjonshfte til brukeren. Les hele produktinformasjonshftet for bruk, og ta vare på det til bruk i fremtiden. Hvis du er usikker på hvordan dette produktet skal brukes, eller om det er egnet for deg, bør du rådføre deg med helsepersonell.

PRODUKTBESKRIVELSE

Silikonbasert medisinsk heftemiddelfjerner i sprayform. Hurtigtørkende formulering, etterlater ingen klebrige rester.

INGREDIENSER/SAMMENSETNING

100 % hexametyldisiloxan

TILTENKT FORMÅL

Elo heftemiddelfjerner er en silikonbasert medisinsk heftemiddelfjerner i sprayform indikert for skånsom fjerning av heftemiddelutstyr og heftemiddelrester fra intakt hud.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

Ikke bruk **Elo heftemiddelfjerner** hvis du er sensitiv eller allergisk mot noen av ingrediensene i produktet. Kun for ekstern bruk på intakt hud. Må kun brukes som angitt. Må ikke brukes på skadet hud eller ømtålige/sensitive områder, som øyne, munn, ører, nese og vagina. Ved tvil kan produktet testes på et mindre område før bruk. Avslutt bruk hvis det oppstår irritasjon. Må ikke fortæres. Be om medisinsk tilsyn hvis produktet sprayes i øyne eller fortæres. Avgasser/aerosol må ikke innåndes. Må kun brukes på godt ventilerte områder. Ikke bruk **Elo heftemiddelfjerner** hvis beholderen er skadd. Oppbevares utilgjengelig for barn.

FARE: ytterst lettantennelig aerosol. Beholder under trykk; kan spreke ved oppvarming. Oppbevares borte fra varmekilder, varme overflater, gnister, åpen ild og andre tennekilder. Røyking forbudt. Må ikke perforeres eller brennes etter bruk. Beskyttes mot direkte sollys. Må ikke utsettes for temperaturer over 50 °C / 122 °F.

UØNSKEDE BIVIRKNINGER

I sjeldne tilfeller kan det oppstå lokal irritasjon eller lokale hypersensitivitetsreaksjoner som rødhet, kløe eller blømer. Hvis dette inntreffer, må bruken av **Elo heftemiddelfjerner** øyeblikkelig stanses og helsepersonell må kontaktes. Enhver alvorlig hendelse eller funksjonsfeil som har oppstått i forbindelse med **Elo heftemiddelfjerner** må rapporteres til produsenten og de ansvarlige myndighetene der brukeren og/eller pasienten befinner seg.

BRUKES SLIK

Må ikke brukes hvis pakningen er skadd eller utilsiktet åpnet før bruk.

1. Spray heftemiddelfjerner rundt kanten av heftemiddelet.
2. Vent noen sekunder og trekk heftemiddelet forsiktig bort fra huden. Bruk ekstra medisinsk heftemiddelfjerner om nødvendig.

Tørker på sekunder. Så snart **Elo heftemiddelfjerner** er tørket, påvirkes ikke vedheften til produkter som anvendes senere.

OPPBEVARING OG HÅNDTERING

Uåpnede pakker har en holdbarhet på 2 år. Må ikke brukes etter utløpsdato.

AVHENDING

Elo heftemiddelfjerner må avhendes i henhold til lokale retningslinjer og prosedyrer for avfallshåndtering, inkludert alt forbruksmateriell som brukes med utstyret.

POL | INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

INFORMACJA O PRODUKCIE

4001 - Środek do usuwania kleju Elo 50ml

Niniejszy dokument jest ulotką informacyjną produktu przeznaczoną dla użytkownika. Proszę zapoznać się z całością ulotki przed użyciem produktu i zachować ją dla celów informacyjnych. W przypadku braku pewności co do zastosowania niniejszego produktu lub co do jego odpowiedniości do potrzeb użytkownika, proszę zwrócić się o poradę do pracownika służby zdrowia.

OPIS PRODUKTU

Spray do usuwania klejów medycznych na bazie silikonu. Szybko wysychający, nie pozostawiający lepkiego osadu.

SKŁADNIKI/SKŁAD

100% heksametylodisiloksan

PRZEZNACZENIE

Środek do usuwania kleju Elo to spray do usuwania kleju medycznego na bazie silikonu, przeznaczony do delikatnego usuwania przyklejonych materiałów i pozostałości kleju z nieuszkodzonej skóry.

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nie należy używać **Środka do usuwania kleju Elo** w przypadku wrażliwości lub uczulenia na którekolwiek z jego składników. Wyłącznie do użycia zewnętrznego na nieuszkodzoną skórę. Stosować wyłącznie według instrukcji. Nie stosować na uszkodzoną skórę lub delikatne/wrażliwe miejsca, w tym oczy, usta, uszy, nos i pochwę. W przypadku wątpliwości, proszę wykonać test płytkowy na małym obszarze. Zaprzestać korzystania z produktu w przypadku wystąpienia podrażnienia. Nie połykać. W przypadku przedostania się produktu do oczu lub połknięcia, zwrócić się o pomoc lekarską. Nie wdychać oparów/aerozolu. Używać wyłącznie w dobrze wietrzonych pomieszczeniach. Nie korzystać ze **Środka do usuwania kleju Elo**, jeśli pojemnik jest uszkodzony. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: skrajnie łatwopalny aerozol. Pojemnik po d ciśnieniu; może pęknąć w przypadku podgrzania. Trzymać z dala od gorąca, rozgrzanych

powierzchni, iskiei, otwartego płomienia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Nie przekłuwać i nie palić po zużyciu. Chronić przed promieniowaniem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatur przekraczających 50°C/122°F.

NIEPOŻĄDANE SKUTKI UBOCZNE

W rzadkich przypadkach mogą wystąpić reakcje podrażnienia/nadwrażliwości, takie jak zaczerwienienie, swędzenie lub pęcherze. Jeśli dojdzie do takiej reakcji, należy natychmiast zaprzestać stosowania **Środka do usuwania kleju Elo** i skonsultować się z pracownikiem służby zdrowia. Wszelkie poważne zdarzenia lub nieprawidłowe działanie, do którego doszło w związku z zastosowaniem **Środka do usuwania kleju Elo** należy zgłosić do producenta i Organu Właściwego w Kraju Członkowskim, w którym przebywa użytkownik i/lub pacjent.

SPOSÓB UŻYCIA

Nie używać, jeśli opakowanie zostało uszkodzone lub niechcący otwarte przed użyciem.

1. Rozpylić środek do usuwania kleju wokół krawędzi przyklejonego materiału.
2. Po paru sekundach delikatnie odkleić materiał od skóry, używając dodatkowo środka do usuwania kleju w razie konieczności.

Wysycha w ciągu kilku sekund. Po wyschnięciu, **Środek do usuwania kleju Elo** nie wpływa na możliwość przyklejenia produktu zastosowanego później.

PRZECHOWYWANIE I OBSŁUGA

Nieotwarte opakowania mają dwuletni okres przydatności do użycia. Nie używać po terminie przydatności.

UTYLIZACJA

Środek do usuwania kleju Elo należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów, w tym wszelkich materiałów eksploatacyjnych zastosowanych wraz z materiałem.

SWE | BRUKSANVISNING

PRODUKTREFERENS

4001 - Elo limborttagningsmedel 50ml

Det här är en bipacksedel för användaren. Läs hela bipacksedeln före användning och spara den för kännedom. Om du är osäker på hur du ska använda den här produkten eller om den är lämplig för dig, rådfråga din Vårdpersonal.

PRODUKTBESKRIVNING

Silikonbaserad sprej för borttagning av medicinskt lim. Snabbtorkande formel som inte lämnar några klabbiga rester.

INGREDIENSER/SAMMANSÄTTNING

100% Hexametyldisiloxan

AVSETT ÄNDAMÅL

Elo limborttagningsmedel är en silikonbaserad, medicinsk limborttagningsprej som skonsamt tar bort självhäftande apparater och limrester från intakt hud.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSANVISNINGAR

Använd inte Elo limborttagningsmedel om du är känslig eller allergisk mot någon av dess ingredienser. Endast för utvärtes bruk på intakt hud. Använd endast enligt anvisningarna. Använd inte på skadad hud eller känsliga områden som ögon, mun, öron, näsa och slida. Om du är osäker, testa på ett mindre område före användning. Sluta använda produkten om sprejen irriterar huden. Får inte förtäras. Vid stänk i ögonen eller förtäring, uppsök läkare. Andas inte in ångor/aerosol. Använd endast i väl ventilerade utrymmen. Använd inte Elo limborttagningsmedel om behållaren är skadad. Förvara utom räckhåll för barn.

FARA: extremt brandfarlig aerosol. Tryckbehållare; kan spricka vid upphettning. Ska hållas borta från värme, heta ytor, gnistor, öppna lågor och andra antändningskällor. Ingen rökning. Efter användning ska du inte sticka hål på eller bränna behållaren. Skydda mot solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50°C/122°F.

OÖNSKADE BIVERKNINGAR

I sällsynta fall kan lokala överkänslighetsreaktioner förekomma, såsom rodnad, sveda eller klåda. Om detta inträffar ska du omedelbart sluta använda Elo limborttagningsmedel och rådfråga din sjukvårdspersonal. Alla allvarliga incidenter eller funktionsfel som har inträffat i samband med Elo limborttagningsmedel ska rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och/eller patienten finns.

ANVÄNDNING

Använd inte produkten om förpackningen är skadad eller om den oavsiktligt har öppnats före användning.

1. Spreja borttagningsmedel runt limmets kant.
2. Efter några sekunder drar du försiktigt bort limmet från huden. Vid behov kan du använda lite mer medicinsk limborttagare.

Torkar på några sekunder.

När Elo limborttagningsmedel har torkat så påverkar det inte vidhäftningen hos produkter som appliceras senare.

LAGRING OCH HANTERING

Öppnade förpackningar har 2 års hållbarhet. Använd inte efter utgångsdatum.

KASSERING

Elo limborttagningsmedel måste kasseras i enlighet med lokala riktlinjer och avfallshanteringsrutiner, inklusive eventuella förbrukningsvaror som används med enheten.



Optimum Medical Solutions Ltd,
Tennant Hall, Blenheim Grove, Leeds,
LS2 9ET, UK.
Tel: +44 (0) 845 643 5479
Email: enquiries@optimummedical.co.uk
Website: www.optimummedical.co.uk



MT Promedt Consulting GmbH,
Ernst-Heckel-Straße 7,
66386 St. Ingbert, Germany.
Tel: +49 6894 581020
Email: ear@mt-procons.com



MedEnvoy Global B.V.,
Prinses Margrietplantsoen 33 - Suite 123,
2595 AM The Hague, The Netherlands

	Extremely flammable		Non sterile
	Legal manufacturer		Catalogue Number
	Medical Device		UDI - Indicates Unique Device Information
	Use-by Date YYYY-MM-DD		Batch Code
	Country of manufacture		Caution
	Keep Away from Sunlight		Approximate volume
	Consult instructions for Use		The can is recyclable
	The inner box is recyclable		The outer case has been made from 75% recycled material
	Indicates that the product is in compliance with European legislation for medical devices		
	Compliance with Aerosol Dispenser Directive 75/324/EEC		
	Brimful capacity - the maximum volume of a bottle if the contents were filled to the brim		
	Indicates the upper limit of temperature to which the medical device can be safely exposed		
	Authorised Representative in the European Community		
	Indicates the entity importing the medical device into the European market		